

**Sprostowanie do rozporządzenia (WE) nr 853/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 29 kwietnia 2004 r. ustanawiającego szczególne przepisy dotyczące higieny w odniesieniu do żywności pochodzenia zwierzęcego**

(Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej L 139 z dnia 30 kwietnia 2004 r.)

(Polskie wydanie specjalne, rozdział 3, tom 45, s. 14)

1. W całym tekście i w załącznikach, z dostosowaniem form gramatycznych w zdaniu lub w wyrażeniu:  
zamiast: „wnętrzości”,  
powinno być: „narządy wewnętrzne”.
2. W całym tekście i w załącznikach, z dostosowaniem form gramatycznych w zdaniu lub w wyrażeniu:  
zamiast: „hodowlane zwierzęta nieparzystokopytne”,  
powinno być: „zwierzęta gospodarskie nieparzystokopytne”.
3. W całym tekście i w załącznikach, z dostosowaniem form gramatycznych w zdaniu lub w wyrażeniu:  
zamiast: „hodowlane zwierzęta kopytne”,  
powinno być: „zwierzęta gospodarskie kopytne”.
4. W całym tekście i w załącznikach, z dostosowaniem form gramatycznych w zdaniu lub w wyrażeniu:  
zamiast: „właściwa władza”,  
powinno być: „właściwy organ”.
5. W całym tekście i w załącznikach, z dostosowaniem form gramatycznych w zdaniu lub w wyrażeniu:  
zamiast: „ubojnia”,  
powinno być: „rzeźnia”.
6. W całym tekście i w załącznikach, z dostosowaniem form gramatycznych w zdaniu lub w wyrażeniu:  
zamiast: „zakład obróbki zwierząt łownych”,  
powinno być: „zakład przetwórstwa dziczyzny”.
7. W całym tekście i w załącznikach, z dostosowaniem form gramatycznych w zdaniu lub w wyrażeniu:  
zamiast: „zakład obróbki zwierzyny łownej”,  
powinno być: „zakład przetwórstwa dziczyzny”.
8. W całym tekście i w załącznikach, z dostosowaniem form gramatycznych w zdaniu lub w wyrażeniu:  
zamiast: „hodowlane ptaki bezgrzebieniowe”,  
powinno być: „ptaki bezgrzebieniowe utrzymywane w warunkach fermowych”.
9. W całym tekście i w załącznikach, z dostosowaniem form gramatycznych w zdaniu lub w wyrażeniu:  
zamiast: „produkty mleczarskie”,  
powinno być: „produkty mleczne”.
10. W całym tekście i w załącznikach, z dostosowaniem form gramatycznych w zdaniu lub w wyrażeniu:  
zamiast: „produkty jajczarskie”,  
powinno być: „produkty jajeczne”.
11. W całym tekście i w załącznikach, z dostosowaniem form gramatycznych w zdaniu lub w wyrażeniu:  
zamiast: „odkrwawianie”,  
powinno być: „wykrwawianie”.
12. W całym tekście i w załącznikach, z dostosowaniem form gramatycznych w zdaniu lub w wyrażeniu:  
zamiast: „urządzenia do środków dezynfekujących”,  
powinno być: „urządzenia do dezynfekcji narzędzi”.

13. W całym tekście i w załącznikach, z dostosowaniem form gramatycznych w zdaniu lub w wyrażeniu:  
*zamiast:* „reakcja na testy”,  
*powinno być:* „reakcja w testach”.
14. W całym tekście i w załącznikach, z dostosowaniem form gramatycznych w zdaniu lub w wyrażeniu:  
*zamiast:* „zgłoszone jako niezdatne / zdatne do spożycia”,  
*powinno być:* „uznane za niezdatne/zdatne do spożycia”.
15. W całym tekście i w załącznikach, z dostosowaniem form gramatycznych w zdaniu lub w wyrażeniu:  
*zamiast:* „jajo w stanie płynnym”,  
*powinno być:* „płynna masa jajowa”.
16. W całym tekście i w załącznikach, z dostosowaniem form gramatycznych w zdaniu lub w wyrażeniu:  
*zamiast:* „pomieszczenie towarowe”,  
*powinno być:* „pomieszczenie magazynowe”.
17. W całym tekście i w załącznikach, z dostosowaniem form gramatycznych w zdaniu lub w wyrażeniu:  
*zamiast:* „odłączanie tuszy od kości”,  
*powinno być:* „oddzielanie kości od tuszy”.
18. W całym tekście i w załącznikach, z dostosowaniem form gramatycznych w zdaniu lub w wyrażeniu:  
*zamiast:* „oddzielanie tuszy od kości”,  
*powinno być:* „oddzielanie kości od tuszy”.
19. Strona 14, motyw 4:  
*zamiast:* „(...) wymogów dotyczących składowania i transportu (...)”,  
*powinno być:* „(...) wymogów dotyczących przechowywania i transportu (...)”.
20. Strona 15, motyw 11:  
*zamiast:* „(...) obróbki lub składowania żywności w celu (...)”,  
*powinno być:* „(...) obróbki lub przechowywania żywności w celu (...)”.
21. Strona 15, motyw 12:  
*zamiast:* „(...) polegającej wyłącznie na składowaniu lub transporcie.”,  
*powinno być:* „(...) polegającej wyłącznie na przechowywaniu lub transporcie.”.
22. Strona 16, motyw 22:  
*zamiast:* „(...) obrotu we Wspólnocie, korpusy i wnętrzności upolowanych zwierząt (...)”,  
*powinno być:* „(...) obrotu we Wspólnocie tusze i narządy wewnętrzne upolowanych zwierząt (...)”.
23. Strona 16, motyw 24:  
*zamiast:* „(...) rozwoju bakterii podczas transportu i składowania.”,  
*powinno być:* „(...) rozwoju bakterii podczas transportu i przechowywania.”.
24. Strona 17, art. 1 ust. 3 lit. b):  
*zamiast:* „(...) przetwarzania lub składowania żywności na (...)”,  
*powinno być:* „(...) przetwarzania lub przechowywania żywności na (...)”.
25. Strona 17, art. 1 ust. 5 lit. b) ppkt i):  
*zamiast:* „(...) wyłącznie na składowaniu i transporcie (...)”,  
*powinno być:* „(...) wyłącznie na przechowywaniu i transporcie (...)”.
26. Strona 18, art. 4 ust. 2 lit. c):  
*zamiast:* „składowaniem produktów, które nie muszą (...)”,  
*powinno być:* „przechowywaniem produktów, które nie muszą (...)”.

27. Strona 20, art. 7 ust. 1:  
zamiast: „(...) zgodnie z załącznikiem II lub II, przedsiębiorstwa (...)”,  
powinno być: „(...) zgodnie z załącznikiem II lub III przedsiębiorstwa (...)”.
28. Strona 24, załącznik I, pkt 1.2:  
zamiast: „»Domowe zwierzęta kopytne« to bydło domowe (...)”,  
powinno być: „»Zwierzęta gospodarskie kopytne« to bydło domowe (...)”.
29. Strona 24, załącznik I, pkt 1.3:  
zamiast: „»Drób« oznacza ptactwo hodowlane, w tym ptactwo nieuznawane za domowe, lecz hodowane w charakterze zwierząt domowych, z wykluczeniem (...)”,  
powinno być: „»Drób« oznacza ptaki utrzymywane w gospodarstwie, w tym ptaki nieuznawane za gospodarskie, ale które są utrzymywane tak jak zwierzęta gospodarskie, z wykluczeniem (...)”.
30. Strona 24, załącznik I, pkt 1.4:  
zamiast: „(...) króliki, zające szaraki i przeżuwacze.”,  
powinno być: „(...) króliki, zające i gryznie.”.
31. Strona 24, załącznik I, pkt 1.5 tiret drugie:  
zamiast: „(...) dzikie ptactwo łowione do celów (...)”,  
powinno być: „(...) dzikie ptaki pozyskiwane do celów (...)”.
32. Strona 24, załącznik I, pkt 1.6:  
zamiast: „»Zwierzęta dzikie utrzymywane przez człowieka« to hodowlane ptaki bezgrzebieniowe oraz hodowlane ssaki lądowe, inne niż (...)”,  
powinno być: „»Zwierzęta dzikie utrzymywane w warunkach fermowych« to utrzymywane w warunkach fermowych ptaki bezgrzebieniowe oraz ssaki lądowe, inne niż (...)”.
33. Strona 24, załącznik I, pkt 1.9:  
zamiast: „(...) oznacza cały korpus ubitego zwierzęcia (...)”,  
powinno być: „(...) oznacza całą sztukę ubitego zwierzęcia (...)”.
34. Strona 24, załącznik I, pkt 1.10:  
zamiast: „(...) pakowane w atmosferze regulowanej.”,  
powinno być: „(...) pakowane w atmosferze kontrolowanej.”.
35. Strona 24, załącznik I, pkt 1.12:  
zamiast: „(...) oznaczają podroby z klatki piersiowej (...)”,  
powinno być: „(...) oznaczają narządy z klatki piersiowej (...)”.
36. Strona 24, załącznik I, pkt 1.14:  
zamiast: „(...) kości po odłączeniu od nich tuszy, lub (...)”,  
powinno być: „(...) kości po ich oddzieleniu od tuszy, lub (...)”.
37. Strona 24, załącznik I, pkt 1.15:  
zamiast: „»Wyroby mięsne« oznaczają świeże mięso, (...) środki spożywcze, przyprawy korzenne lub substancje (...)”,  
powinno być: „»Surowe wyroby mięsne« oznaczają świeże mięso, (...) środki spożywcze, przyprawy lub substancje (...)”.
38. Strona 24, załącznik I, pkt 1.17:  
zamiast: „(...) dokonuje się odłączenia tuszy od kości i/lub krojenia mięsa.”,  
powinno być: „(...) dokonuje się oddzielenia kości od tuszy i/lub rozbioru mięsa.”.
39. Strona 25, załącznik I, pkt 2.5:  
zamiast: „(...) miejsca wykorzystywane do hodowli małży, z których pobiera się żywe małże.”,  
powinno być: „(...) miejsca wykorzystywane do chowu małży, z których zbiera się żywe małże.”.

40. Strona 25, załącznik I, pkt 2.6:  
*zamiast:* „»Strefa sanitarna« to (...)”,  
*powinno być:* „»Obszar przejściowy« to (...)”.
41. Strona 25, załącznik I, pkt 3.1:  
*zamiast:* „(...) dzikie i hodowlane, oraz (...)”,  
*powinno być:* „(...) dzikie lub pochodzące z chowu i hodowli, oraz (...)”.
42. Strona 25, załącznik I, pkt 3.2:  
*zamiast:* „(...) porcjowanie, oskórowanie, wyłuskanie, mielenie (...)”,  
*powinno być:* „(...) porcjowanie, odskórzanie, odłuszczenie, mielenie (...)”.
43. Strona 25, załącznik I, pkt 3.5:  
*zamiast:* „(...) w całości lub obrobione, łącznie z produktami (...)”,  
*powinno być:* „(...) w całości lub wstępnie przetworzone, łącznie z produktami (...)”.
44. Strona 25, załącznik I, pkt 3.6:  
*zamiast:* „»Obrobione produkty rybołówstwa« oznaczają (...)”,  
*powinno być:* „»Wstępnie przetworzone produkty rybołówstwa« oznaczają (...)”.
45. Strona 26, załącznik I, pkt 4.1:  
*zamiast:* „(...) gruczołów mlecznych zwierząt hodowlanych, które (...)”,  
*powinno być:* „(...) gruczołów mlecznych zwierząt gospodarskich, które (...)”.
46. Strona 26, załącznik I, pkt 4.2:  
*zamiast:* „(...) więcej zwierząt hodowlanych do produkcji (...)”,  
*powinno być:* „(...) więcej zwierząt gospodarskich do produkcji (...)”.
47. Strona 26, załącznik I, pkt 5.1:  
*zamiast:* „(...) wyprodukowane przez ptactwo hodowlane i nadające się (...)”,  
*powinno być:* „(...) wyprodukowane przez ptaki utrzymywane w gospodarstwie i nadające się (...)”.
48. Strona 26, załącznik I, pkt 7.1:  
*zamiast:* „7.1. »Wyroby mięsne« to wyroby przetworzone, uzyskane w wyniku przetworzenia mięsa lub dalszego przetworzenia takich wyrobów przetworzonych, co w konsekwencji powoduje usunięcie właściwości mięsa świeżego z powierzchni obrobionej.”,  
*powinno być:* „7.1. »Produkty mięsne« to produkty przetworzone, uzyskane w wyniku przetworzenia mięsa lub dalszego przetworzenia takich produktów przetworzonych, co w konsekwencji powoduje utratę właściwości mięsa świeżego na powierzchni przekroju.”.
49. Strona 26, załącznik I, pkt 7.9:  
*zamiast:* „Obrobione żołądki (...)”,  
*powinno być:* „Poddane obróbce żołądki (...)”.
50. Strona 29, załącznik II, sekcja I lit. C pkt 14:  
*zamiast:* „(...) stosowane kolory muszą zostać (...)”,  
*powinno być:* „(...) stosowane tusze muszą zostać (...)”.
51. Strona 30, załącznik II, sekcja III pkt 3 lit. g):  
*zamiast:* „datę produkcji, jeżeli może wskazywać (...)”,  
*powinno być:* „dane dotyczące produkcji, jeżeli mogą wskazywać (...)”.
52. Strona 30, załącznik II, sekcja III pkt 3 lit. h):  
*zamiast:* „h) oraz”,  
*powinno być:* „oraz”.

53. Strona 30, załącznik II, sekcja III pkt 3 lit. i):  
zamiast: „i) nazwisko i adres prywatnego lekarza weterynarii, który sprawuje zwyczajową opiekę nad gospodarstwem pochodzenia.”,  
powinno być: „h) nazwisko i adres prywatnego lekarza weterynarii, który sprawuje zwyczajową opiekę nad gospodarstwem pochodzenia.”.
54. Strona 30, załącznik II, sekcja III pkt 7 lit. a):  
zamiast: „(...) lub zwierząt łownych utrzymywanych przez człowieka, które (...)”,  
powinno być: „(...) lub zwierząt dzikich utrzymywanych w warunkach fermowych, które (...)”.
55. Strona 32, załącznik III, sekcja I rozdział II pkt 2 lit. c):  
zamiast: „(...) odrębne miejsca oraz oddzielenie (...)”,  
powinno być: „(...) odrębne miejsca albo oddzielenie (...)”.
56. Strona 33, załącznik III, sekcja I rozdział II pkt 5:  
zamiast: „(...) zamykane na klucz, z chłodniami do składowania zatrzymanego mięsa, a także w oddzielne urządzenia, również zamykane na klucz, do celów składowania mięsa zgłoszonego jako niezdatne do spożycia (...)”,  
powinno być: „(...) zamykane na klucz do chłodniczego przechowywania zatrzymanego mięsa, a także w oddzielne urządzenia, również zamykane na klucz, do takiego przechowywania mięsa, uznanego za niezdatne do spożycia (...)”.
57. Strona 33, załącznik III, sekcja I rozdział III pkt 2:  
zamiast: „(...) pomieszczenia do składowania mięsa pakowanego (...) oraz sposób składowania nie stanowiły źródła (...)”,  
powinno być: „(...) pomieszczenia do przechowywania mięsa pakowanego (...) oraz sposób przechowywania nie stanowiły źródła (...)”.
58. Strona 34, załącznik III, sekcja I rozdział IV pkt 7:  
zamiast: „Ogłuszenie, wykrawianie, oskórowanie, wytrzewianie i czyszczenie należy (...)”,  
powinno być: „Ogłuszenie, wykrawianie, oskórowanie, wytrzewianie i wstępną obróbkę należy (...)”.
59. Strona 34, załącznik III, sekcja I rozdział IV pkt 8:  
zamiast: „(...) świń oraz głów i nóg owiec, kóz (...)”,  
powinno być: „(...) świń oraz głów i kończyn poniżej stawu nadgarstkowego i skokowego owiec, kóz (...)”.
60. Strona 35, załącznik III, sekcja I rozdział IV pkt 9:  
zamiast: „(...) mięsa wodą do sparzania. Przy wykonywaniu tej operacji można stosować jedynie zatwierdzone dodatki. Następnie świnie trzeba dokładnie przepłukać pitną wodą.”,  
powinno być: „(...) mięsa wodą z oparzalnika. Przy wykonywaniu tej operacji można stosować jedynie zatwierdzone dodatki. Następnie świnie trzeba dokładnie opłukać pitną wodą.”.
61. Strona 35, załącznik III, sekcja I rozdział IV pkt 14:  
zamiast: „14. Obie nerki muszą zostać usunięte z powłoki tłuszczowej. W przypadku bydła, świń oraz zwierząt nieparzystokopytnych, nie można usuwać torebki okołonerkowej.”,  
powinno być: „14. Z obu nerek usuwa się otaczającą tkankę tłuszczową. W przypadku bydła, świń oraz zwierząt jednokopytnych należy usunąć również torebkę okołonerkową”.
62. Strona 35, załącznik III, sekcja I rozdział IV pkt 15:  
zamiast: „(...) inne odpady kilku (...) zawartość pojemnika zgłasza się jako niezdatną (...)”,  
powinno być: „(...) inne podroby kilku (...) zawartość pojemnika uznaje się za niezdatną (...)”.
63. Strona 35, załącznik III, sekcja I rozdział IV pkt 16 lit. c):  
zamiast: „(...) ludzi oraz niejadalne produkty uboczne nie mogą mieć (...)”,  
powinno być: „(...) ludzi oraz produkty uboczne nieprzeznaczone do spożycia przez ludzi nie mogą mieć (...)”.
64. Strona 35, załącznik III, sekcja I rozdział IV pkt 18 lit. c):  
zamiast: „głowy i nogi trzeba (...)”,  
powinno być: „głowy i kończyny poniżej stawu nadgarstkowego i skokowego trzeba (...)”.

65. Strona 35, załącznik III, sekcja I rozdział IV pkt 19:
- zamiast:* „(...) tusz zwierząt dzikich utrzymywanych przez człowieka oraz zwierząt łownych, konieczne jest podjęcie środków zapobiegających zanieczyszczeniu krzyżowemu, przez zapewnienie odrębnych miejsc i oddzielenia w czasie operacji dokonywanych na różnych gatunkach. Dostępne muszą być oddzielne urządzenia do przyjmowania i składowania nieoskórowanych tusz zwierząt dzikich utrzymywanych przez człowieka, które (...)”,
- powinno być:* „(...) tusz zwierząt dzikich utrzymywanych w warunkach fermowych oraz zwierząt łownych, konieczne jest podjęcie środków zapobiegających zanieczyszczeniu krzyżowemu, przez zapewnienie odrębnych miejsc albo oddzielenia w czasie operacji dokonywanych na różnych gatunkach. Dostępne muszą być oddzielne urządzenia do przyjmowania i przechowywania nieoskórowanych tusz zwierząt dzikich utrzymywanych w warunkach fermowych, które (...)”.
66. Strona 36, załącznik III, sekcja I rozdział V, zdanie wstępne:
- zamiast:* „(...) rozbiór i odkostnianie mięsa (...)”,
- powinno być:* „(...) rozbiór i oddzielanie od kości mięsa (...)”.
67. Strona 36, załącznik III, sekcja I rozdział V pkt 2 lit. c):
- zamiast:* „(...) do przeprowadzania uboju różnych (...) odrębnych miejsc i oddzielenia w czasie operacji (...)”,
- powinno być:* „(...) do przeprowadzania rozbioru różnych (...) odrębnych miejsc albo oddzielenia w czasie operacji (...)”.
68. Strona 36, załącznik III, sekcja I rozdział VI pkt 3:
- zamiast:* „(...) dalszego oczyszczania, można (...)”,
- powinno być:* „(...) dalszej obróbki poubojowej, można (...)”.
69. Strona 36, załącznik III, sekcja I rozdział VI pkt 4:
- zamiast:* „(...) musi zostać zamrożone. Jeżeli (...)”,
- powinno być:* „(...) musi zostać schłodzone. Jeżeli (...)”.
70. Strona 36, załącznik III, sekcja I rozdział VI pkt 5:
- zamiast:* „(...) przedsiębiorcy sektora spożywczego, z którego hodowli dane zwierzę pochodzi, stwierdzające (...) leczniczych lub innego leczenia, jakie podawano (...)”,
- powinno być:* „(...) przedsiębiorcy sektora spożywczego, który utrzymywał zwierzę, stwierdzające (...) leczniczych lub innych środków, jakie podawano (...)”.
71. Strona 37, załącznik III, sekcja I rozdział VI pkt 6:
- zamiast:* „(...) towarzyszyć do ubojni oświadczenie lekarza weterynarii (...)”,
- powinno być:* „(...) towarzyszyć do rzeźni poświadczenie lekarza weterynarii (...)”.
72. Strona 37, załącznik III, sekcja I rozdział VII, nagłówek:
- zamiast:* „SKŁADOWANIE I TRANSPORT”,
- powinno być:* „PRZECHOWYWANIE I TRANSPORT”.
73. Strona 37, załącznik III, sekcja I rozdział VII, zdanie wstępne:
- zamiast:* „(...) kopytnych składowano zgodnie z poniższymi (...)”,
- powinno być:* „(...) kopytnych przechowywano zgodnie z poniższymi (...)”.
74. Strona 37, załącznik III, sekcja I rozdział VII pkt 1:
- zamiast:* „a) a) W przypadku braku innych szczególnych (...)”,
- powinno być:* „a) W przypadku braku innych szczególnych (...)”.
75. Strona 37, załącznik III, sekcja I rozdział VII pkt 1 lit. b):
- zamiast:* „III. W trakcie (...)”,
- powinno być:* „W trakcie (...)”.
76. Strona 37, załącznik III, sekcja I rozdział VII pkt 2:
- zamiast:* „(...) temperaturze podczas składowania.”,
- powinno być:* „(...) temperaturze podczas przechowywania.”.

77. Strona 37, załącznik III, sekcja I rozdział VII pkt 5:
- zamiast:* „(...) niepakowane składuje się i transportuje oddzielnie od mięsa pakowanego, chyba że jest ono składowane i transportowane w różnym czasie oraz tak, aby opakowania oraz sposób składowania i transportu nie stanowiły (...)”,
- powinno być:* „(...) niepakowane przechowuje się i transportuje oddzielnie od mięsa pakowanego, chyba że jest ono przechowywane i transportowane w różnym czasie, oraz tak, aby opakowania oraz sposób przechowywania i transportu nie stanowiły (...)”.
78. Strona 37, załącznik III, sekcja II rozdział I pkt 2:
- zamiast:* „(...) są skażone środkami o znaczeniu dla (...)”,
- powinno być:* „(...) są skażone substancjami o znaczeniu dla (...)”.
79. Strona 38, załącznik III, sekcja II rozdział II pkt 1:
- zamiast:* „(...) badania poprzedzającego ubój.”,
- powinno być:* „(...) badania przedubojowego.”.
80. Strona 38, załącznik III, sekcja II rozdział II pkt 2 lit. c):
- zamiast:* „(...) odrębne miejsca oraz oddzielenie w czasie (...)”,
- powinno być:* „(...) odrębne miejsca albo oddzielenie w czasie (...)”.
81. Strona 38, załącznik III, sekcja II rozdział II pkt 2 lit. c) ppkt i):
- zamiast:* „i) oszłamianie i odkrwawianie.”,
- powinno być:* „i) ogłuszanie i wykrwawianie.”.
82. Strona 38, załącznik III, sekcja II rozdział II pkt 2 lit. c) ppkt ii):
- zamiast:* „ii) oskubywanie lub oskórowanie.”,
- powinno być:* „ii) oskubywanie lub oskórowanie, oraz każde sparzanie.”.
83. Strona 38, załącznik III, sekcja II rozdział II pkt 5:
- zamiast:* „(...) zamykane na klucz, z chłodniami do składowania zatrzymanego mięsa, a także w oddzielne urządzenia, również zamykane na klucz, do celów składowania mięsa zgłoszonego jako niezdatne do spożycia (...)”,
- powinno być:* „(...) zamykane na klucz do chłodniczego przechowywania zatrzymanego mięsa, a także w oddzielne urządzenia, również zamykane na klucz, do takiego przechowywania mięsa, uznanego za niezdatne do spożycia (...)”.
84. Strona 39, załącznik III, sekcja II rozdział III pkt 1 lit. a) ppkt ii):
- zamiast:* „(...) partii towaru.”,
- powinno być:* „(...) partii produkcyjnych.”.
85. Strona 39, załącznik III, sekcja II rozdział III pkt 1 lit. b):
- zamiast:* „(...) pomieszczenia do składowania mięsa pakowanego (...) sposób składowania nie stanowiły (...)”,
- powinno być:* „(...) pomieszczenia do przechowywania mięsa pakowanego (...) sposób przechowywania nie stanowiły (...)”.
86. Strona 39, załącznik III, sekcja II rozdział IV pkt 1 lit. b) ppkt i):
- zamiast:* „(...) opóźnieniem, gęsi i kaczek hodowanych do celów wytwarzania »foie gras« oraz ptactwa, które nie jest uznawane za hodowlane, lecz jest utrzymywane w gospodarstwach w charakterze zwierząt domowych, jeżeli zostały (...)”,
- powinno być:* „(...) opóźnieniem, gęsi i kaczek utrzymywanych do celów wytwarzania »foie gras« oraz ptaków, które nie są uznawane za gospodarskie, lecz są utrzymywane w warunkach fermowych tak jak zwierzęta gospodarskie, jeżeli zostały (...)”.
87. Strona 39, załącznik III, sekcja II rozdział IV pkt 1 lit. b) ppkt ii):
- zamiast:* „zwierząt dzikich utrzymywanych przez człowieka, poddanych (...)”,
- powinno być:* „zwierząt dzikich utrzymywanych w warunkach fermowych, poddanych (...)”.



88. Strona 40, załącznik III, sekcja II rozdział IV pkt 3:
- zamiast:* „(...) obróbki hodowlanych ptaków bezgrzebieniowych i drobnej zwierzyny łownej, konieczne jest podjęcie środków zapobiegających zanieczyszczeniu krzyżowemu, przez zapewnienie odrębnych miejsc i oddzielenia w czasie operacji dokonywanych na różnych gatunkach. Dostępne muszą być odrębne urządzenia do odbioru i składowania tusz hodowlanych ptaków bezgrzebieniowych poddanych (...)”,
- powinno być:* „(...) obróbki ptaków bezgrzebieniowych utrzymywanych w warunkach fermowych i drobnej zwierzyny łownej konieczne jest podjęcie środków zapobiegających zanieczyszczeniu krzyżowemu, przez zapewnienie odrębnych miejsc albo oddzielenia w czasie operacji dokonywanych na różnych gatunkach. Dostępne muszą być odrębne urządzenia do odbioru i przechowywania tusz ptaków bezgrzebieniowych utrzymywanych w warunkach fermowych poddanych (...)”.
89. Strona 40, załącznik III, sekcja II rozdział IV pkt 5:
- zamiast:* „(...) patroszenia i dalszego oczyszczania trzeba wykonać (...)”,
- powinno być:* „(...) patroszenia i dalszej obróbki trzeba wykonać (...)”.
90. Strona 40, załącznik III, sekcja II rozdział IV pkt 7:
- zamiast:* „(...) ludzi oraz niejadalne produkty uboczne nie mogą (...)”,
- powinno być:* „(...) ludzi oraz produkty uboczne nieprzeznaczone do spożycia przez ludzi nie mogą (...)”.
91. Strona 40, załącznik III, sekcja II rozdział IV pkt 8:
- zamiast:* „(...) trzeba oczyścić i jak najszybciej (...) nie jest krojone w stanie ciepłym.”,
- powinno być:* „(...) trzeba umyć i jak najszybciej (...) nie jest poddane rozbiorowi w stanie ciepłym.”.
92. Strona 40, załącznik III, sekcja II rozdział IV pkt 9 lit. a):
- zamiast:* „(...) takie jak waga tusz, temperatura (...)”,
- powinno być:* „(...) takie jak masa tusz, temperatura (...)”.
93. Strona 40, załącznik III, sekcja II rozdział IV ust. 9 lit. b):
- zamiast:* „(...) opróżnione, oczyszczone i zdezynfekowane (...)”,
- powinno być:* „(...) opróżnione, umyte i zdezynfekowane (...)”.
94. Strona 40, załącznik III, sekcja II rozdział IV pkt 10:
- zamiast:* „(...) pomieszczenia trzeba posprzątać i zdezynfekować.”,
- powinno być:* „(...) pomieszczenia trzeba umyć i zdezynfekować.”.
95. Strona 40, załącznik III, sekcja II rozdział V zdanie wstępne:
- zamiast:* „(...) rozbiór i odkostnianie mięsa drobiu (...)”,
- powinno być:* „(...) rozbiór i oddzielanie od kości mięsa drobiu (...)”.
96. Strona 41, załącznik III, sekcja II rozdział V pkt 1 lit. c):
- zamiast:* „(...) odrębnych miejsc i oddzielenia w czasie (...)”,
- powinno być:* „(...) odrębnych miejsc albo oddzielenia w czasie (...)”.
97. Strona 41, załącznik III, sekcja II rozdział V pkt 4:
- zamiast:* „(...) niepakowane składa się i transportuje oddzielnie od mięsa pakowanego, chyba że jest ono składowane i transportowane w różnym czasie oraz tak, aby opakowania oraz sposób składowania i transportu (...)”,
- powinno być:* „(...) niepakowane przechowuje się i transportuje oddzielnie od mięsa pakowanego, chyba że jest ono przechowywane lub transportowane w różnym czasie, oraz tak, aby opakowania oraz sposób przechowywania lub transportu (...)”.
98. Strona 41, załącznik III, sekcja II rozdział VI pkt 3:
- zamiast:* „(...) do grupowania zwierząt, w celu (...)”,
- powinno być:* „(...) do grupowania ptaków, w celu (...)”.



99. Strona 41, załącznik III, sekcja II rozdział VI pkt 6:

*zamiast:* „(...) spożywczego, z którego hodowli dane zwierzę pochodzi, zawierające informacje na temat weterynaryjnych produktów leczniczych lub innego leczenia, jakie podawano (...)”,

*powinno być:* „(...) spożywczego, który utrzymywał zwierzę, zawierające informacje na temat weterynaryjnych produktów leczniczych lub innych środków, jakie podawano (...)”.

100. Strona 41, załącznik III, sekcja II rozdział VI pkt 8:

*zamiast:* „(...) konieczności, zamrożone. Drób (...)”,

*powinno być:* „(...) konieczności, schłodzone. Drób (...)”.

101. Strona 41, załącznik III, sekcja II rozdział VI pkt 9:

*zamiast:* „(...) pozyskany w gospodarstwie hodowlanym, może być przetrzymywany przez 15 dni w temperaturze (...) co dane gospodarstwo hodowlane.”,

*powinno być:* „(...) pozyskany w gospodarstwie, może być przetrzymywany do 15 dni w temperaturze (...) co dane gospodarstwo.”.

102. Strona 42, załącznik III, sekcja III, nagłówek:

*zamiast:* „MIĘSO ZWIERZĄT DZIKICH UTRZYMYWANYCH PRZEZ CZŁOWIEKA”,

*powinno być:* „MIĘSO ZWIERZĄT DZIKICH UTRZYMYWANYCH W WARUNKACH FERMOWYCH”.

103. Strona 42, załącznik III, sekcja III pkt 1:

*zamiast:* „(...) ssaków parzystokopytnych utrzymywanych przez człowieka (*Cervidae* i *Suidae*), (...)”,

*powinno być:* „(...) ssaków parzystokopytnych utrzymywanych w warunkach fermowych (*Cervidae* i *Suidae*), (...)”.

104. Strona 42, załącznik III, sekcja III pkt 3:

*zamiast:* „(...) uboju hodowlanych ptaków bezgrzebieniowych oraz (...)”,

*powinno być:* „(...) uboju ptaków bezgrzebieniowych utrzymywanych w warunkach fermowych oraz (...)”.

105. Strona 42, załącznik III, sekcja III pkt 3 lit. f):

*zamiast:* „(...) uboju, odkrwawienia oraz, w razie konieczności, do skubania ptaków bezgrzebieniowych lub zwierząt;”,

*powinno być:* „(...) uboju, wykrwawiania oraz, w przypadku skubania ptaków bezgrzebieniowych, do skubania zwierząt;”.

106. Strona 42 załącznik III, sekcja III pkt 3 lit. i):

*zamiast:* „(...) spożywczego, z którego hodowli dane zwierzę pochodzi, stwierdzające tożsamość zwierzęcia oraz zawierające informacje na temat weterynaryjnych produktów leczniczych lub innego leczenia, jakie podawano (...)”,

*powinno być:* „(...) spożywczego, który utrzymywał zwierzę, stwierdzające tożsamość zwierzęcia oraz zawierające informacje na temat weterynaryjnych produktów leczniczych lub innych środków, jakie podawano (...)”.

107. Strona 42, załącznik III, sekcja IV rozdział I pkt 1:

*zamiast:* „(...) patologii u zwierząt łownych (...) po upolowaniu.”,

*powinno być:* „(...) patologii zwierząt łownych (...) po odstrzeleniu.”.

108. Strona 43, załącznik III, sekcja IV rozdział I pkt 3:

*zamiast:* „Przeszkolona osoba, jeżeli wchodzi w skład zespołu łowieckiego lub rezyduje w bezpośrednim sąsiedztwie terenów łowieckich, mogłaby także pełnić funkcję leśnika lub gajowego. W tym (...) okazywać zwierzęta łowne leśnikowi lub gajowemu oraz (...)”,

*powinno być:* „Przeszkolona osoba, jeśli wchodzi w skład koła łowieckiego lub rezyduje w bezpośrednim sąsiedztwie terenów łowieckich, mogłaby także pełnić funkcję strażnika łowieckiego lub przedstawiciela dzierżawcy lub zarządcy obwodu łowieckiego. W tym (...) okazywać zwierzęta łowne strażnikowi łowieckiemu lub przedstawicielowi dzierżawcy lub zarządcy obwodu łowieckiego oraz (...)”.

109. Strona 43, załącznik III, sekcja IV rozdział II pkt 4 lit. a):

*zamiast:* „a) a) Jeżeli w trakcie oględzin (...) W tej sytuacji, do korpusu nie trzeba załączać głowy i wnętrza, z wyjątkiem przypadku gatunków podatnych na włośnicę (...)”,

*powinno być:* „a) Jeżeli w trakcie oględzin (...) W tej sytuacji do tuszy nie trzeba załączać głowy i wnętrza, z wyjątkiem przypadku gatunków wrażliwych na włośnicę (...)”.

110. Strona 43, załącznik III, sekcja IV rozdział II pkt 4 lit. b):  
*zamiast:* „w innych okolicznościach, do korpusu należy (...)”,  
*powinno być:* „w innych okolicznościach, do tuszy należy (...)”.
111. Strona 43, załącznik III, sekcja IV rozdział II pkt 4 lit. c):  
*zamiast:* „(...) określonych w pkt 2, do korpusu należy (...)”,  
*powinno być:* „(...) określonych w pkt 2, do tuszy należy (...)”.
112. Strona 44, załącznik III, sekcja V rozdział I pkt 2:  
*zamiast:* „(...) pomieszczenia do składowania mięsa (...) sposób składowania nie stanowiły (...)”,  
*powinno być:* „(...) pomieszczenia do przechowywania mięsa (...) sposób przechowywania nie stanowiły (...)”.
113. Strona 45, załącznik III, sekcja V rozdział II pkt 1 lit. c) ppkt iv):  
*zamiast:* „(...) okolic napięstka i stępu (...)”,  
*powinno być:* „(...) okolic nadgarstka i stępu (...)”.
114. Strona 45, załącznik III, sekcja V rozdział II pkt 3 lit. b) ppkt ii):  
*zamiast:* „(...) kości głowy, nóg, ogonów, kości udowych, goleni, kości strzałki, kości barkowych, kości promieniowych (...)”,  
*powinno być:* „(...) kości głowy, kończyn poniżej stawu nadgarstkowego i skokowego, ogonów, kości udowych, kości piszczelowych, kości strzałkowych, kości ramiennych, kości promieniowych (...)”.
115. Strona 46, załącznik III, sekcja V rozdział III pkt 2 lit. a):  
*zamiast:* „(...) Może być składowane wyłącznie przez (...)”,  
*powinno być:* „(...) Może być przechowywane wyłącznie przez (...)”.
116. Strona 46, załącznik III, sekcja V rozdział III pkt 2 ostatni akapit:  
*zamiast:* „(...) podczas składowania i transportu.”,  
*powinno być:* „(...) podczas przechowywania i transportu.”.
117. Strona 46, załącznik III, sekcja V rozdział III pkt 3 lit. a):  
*zamiast:* „(...) w innym przypadku, surowiec do odkostnienia może być najwyżej pięciodniowy.”,  
*powinno być:* „(...) w innym przypadku surowiec do odkostnienia może być najwyżej pięciodniowy. Niemniej jednak tusze drobiowe mogą być najwyżej trzydniowe.”.
118. Strona 46, załącznik III, sekcja V rozdział III pkt 3 lit. c):  
*zamiast:* „(...) podczas składowania i transportu.”,  
*powinno być:* „(...) podczas przechowywania i transportu.”.
119. Strona 47, załącznik III, sekcja V rozdział III pkt 4 lit. f):  
*zamiast:* „(...) przed składowaniem lub transportem trzeba umieścić w opakowaniach jednostkowych lub zbiorczych, nie można go składać przez okres dłuższy niż trzy miesiące, a podczas składowania i transportu należy (...)”,  
*powinno być:* „(...) przed przechowywaniem lub transportem trzeba umieścić w opakowaniach jednostkowych lub zbiorczych, nie można go przechowywać przez okres dłuższy niż trzy miesiące, a podczas przechowywania i transportu należy (...)”.
120. Strona 47, załącznik III, sekcja V, nagłówek pod rozdziałem IV:  
*zamiast:* „SEKCJA V: PRODUKTY MIĘSNE”,  
*powinno być:* „SEKCJA VI: PRODUKTY MIĘSNE”.
121. Strona 52, załącznik III, sekcja VII rozdział IV lit. A pkt 2:  
*zamiast:* „(...) jednostkowych, składać i transportować.”,  
*powinno być:* „(...) jednostkowych, przechowywać i transportować.”.

122. Strona 53, załącznik III, sekcja VII rozdział VIII pkt 1:  
zamiast: „(...) zajmujące się składowaniem i transportem (...)”,  
powinno być: „(...) zajmujące się przechowywaniem i transportem (...)”.
123. Strona 54, załącznik III, sekcja VIII pkt 4 lit. a):  
zamiast: „produkcja podstawowa obejmuje hodowlę, połów (...)”,  
powinno być: „produkcja podstawowa obejmuje chów i hodowlę, połów (...)”.
124. Strona 54, załącznik III, sekcja VIII pkt 4 lit. b) ppkt 1:  
zamiast: „transport i składowanie produktów (...)”,  
powinno być: „transport i przechowywanie produktów (...)”.
125. Strona 55, załącznik III, sekcja VIII rozdział I podrozdział I lit. B pkt 2:  
zamiast: „(...) zanieczyszczeniu składowanych produktów rybołówstwa. Pomieszczenia towarowe i kontenery używane do składowania produktów (...)”,  
powinno być: „(...) zanieczyszczeniu przechowywanych produktów rybołówstwa. Pomieszczenia magazynowe i kontenery używane do przechowywania produktów (...)”.
126. Strona 56, załącznik III, sekcja VIII rozdział I podrozdział I lit. D pkt 1 lit. d):  
zamiast: „(...) powierzchnie do składowania wyrobów (...) oddzielne pomieszczenie do składowania takich (...)”,  
powinno być: „(...) powierzchnie do przechowywania wyrobów (...) oddzielne pomieszczenie do przechowywania takich (...)”.
127. Strona 56, załącznik III, sekcja VIII rozdział I podrozdział II pkt 1:  
zamiast: „(...) kontenery do składowania produktów (...)”,  
powinno być: „(...) kontenery do przechowywania produktów (...)”.
128. Strona 56, załącznik III, sekcja VIII rozdział I podrozdział II pkt 3:  
zamiast: „(...) podczas obróbki i składowania, należy (...)”,  
powinno być: „(...) podczas obróbki i przechowywania, należy (...)”.
129. Strona 57, załącznik III, sekcja VIII rozdział II pkt 2 ppkt i):  
zamiast: „i) Muszą znajdować się tam zamykane na klucz chłodnie do składowania zatrzymanych produktów rybołówstwa, oraz wydzielone zamykane pomieszczenia do składowania produktów rybołówstwa zgłoszonych jako niezdatne do spożycia przez ludzi.”,  
powinno być: „a) i) Muszą znajdować się tam zamykane na klucz chłodnie do przechowywania zatrzymanych produktów rybołówstwa, oraz wydzielone zamykane pomieszczenia do przechowywania produktów rybołówstwa uznanych za niezdatne do spożycia przez ludzi.”.
130. Strona 57, załącznik III, sekcja VIII rozdział II pkt 2 lit. a):  
zamiast: „a) Podczas prezentowania lub składowania produktów rybołówstwa.”,  
powinno być: „b) Podczas prezentowania lub przechowywania produktów rybołówstwa.”.
131. Strona 57, załącznik III, sekcja VIII rozdział II pkt 3:  
zamiast: „(...) na ląd, oraz składowane w temperaturze (...)”,  
powinno być: „(...) na ląd, oraz przechowywane w temperaturze (...)”.
132. Strona 58, załącznik III, sekcja VIII rozdział III lit. A pkt 1:  
zamiast: „(...) wysyłane, przyrządzane ani przetwarzane (...)”,  
powinno być: „(...) wysyłane, wstępnie przetworzone ani przetwarzane (...)”.
133. Strona 58, załącznik III, sekcja VIII rozdział III lit. A pkt 3:  
zamiast: „(...) dłużej niż wymaga tego ich przyrządzenie. Filety (...) schłodzić jak najszybciej po ich przyrządzeniu.”,  
powinno być: „(...) dłużej niż wymaga tego ich wstępne przetwarzanie. Filety (...) schłodzić jak najszybciej po ich wstępnym przetworzeniu.”.

134. Strona 58, załącznik III, sekcja VIII rozdział III lit. A pkt 4:  
*zamiast:* „(...) wysyłki lub składowania niepakowanych, przyrzędzonych świeżych produktów (...),  
*powinno być:* „(...) wysyłki lub przechowywania niepakowanych, wstępnie przetworzonych świeżych produktów (...).”
135. Strona 58, załącznik III, sekcja VIII rozdział III lit. A pkt 5:  
*zamiast:* „(...) transportować i składować na pokładach statków (...),  
*powinno być:* „(...) transportować i przechowywać na pokładach statków (...).”
136. Strona 59, załącznik III, sekcja VIII rozdział V, nagłówek:  
*zamiast:* „HEALTH STANDARDS FOR FISHERY PRODUCTS”,  
*powinno być:* „NORMY ZDROWOTNE DLA PRODUKTÓW RYBOŁÓWSTWA”.
137. Strona 60, załącznik III, sekcja VIII rozdział VII, nagłówek:  
*zamiast:* „SKŁADOWANIE PRODUKTÓW RYBOŁÓWSTWA”,  
*powinno być:* „PRZECHOWYWANIE PRODUKTÓW RYBOŁÓWSTWA”.
138. Strona 60, załącznik III, sekcja VIII rozdział VII, zdanie wstępne:  
*zamiast:* „(...) spożywcze składujące produkty rybołówstwa (...),  
*powinno być:* „(...) spożywcze przechowujące produkty rybołówstwa (...).”
139. Strona 60, załącznik III, sekcja VIII rozdział VII pkt 1:  
*zamiast:* „(...) rybołówstwa, odtajane nieprzetworzone (...),  
*powinno być:* „(...) rybołówstwa, rozmrożone nieprzetworzone (...).”
140. Strona 61, załącznik III, sekcja IX rozdział I podrozdział I pkt 2 lit. a) ppkt i):  
*zamiast:* „i) krów lub bawołów należących do stada, które w rozumieniu dyrektywy 64/432/EWG <sup>(1)</sup> jest wolne lub oficjalnie wolne od brucelozy;”,  
*powinno być:* „i) krów lub bawolic należących do stada, które w rozumieniu dyrektywy 64/432/EWG <sup>(1)</sup> jest wolne lub urzędowo wolne od brucelozy;”.
141. Strona 62, załącznik III, sekcja IX rozdział I podrozdział I pkt 2 lit. a) ppkt ii):  
*zamiast:* „(...) do gospodarstwa oficjalnie wolnego lub wolnego (...),  
*powinno być:* „(...) do gospodarstwa urzędowo wolnego lub wolnego (...).”
142. Strona 62, załącznik III, sekcja IX rozdział I podrozdział I pkt 2 lit. a) ppkt iii):  
*zamiast:* „w przypadku gatunków podatnych na (...),  
*powinno być:* „w przypadku gatunków wrażliwych na (...).”
143. Strona 62, załącznik III, sekcja IX rozdział I podrozdział I pkt 2 lit. b) ppkt i):  
*zamiast:* „i) krów lub bawołów należących do stada, które w rozumieniu dyrektywy 64/432/WE jest oficjalnie wolne od gruźlicy;”,  
*powinno być:* „i) krów lub bawolic należących do stada, które w rozumieniu dyrektywy 64/432/WE jest urzędowo wolne od gruźlicy;”.
144. Strona 62, załącznik III, sekcja IX rozdział I podrozdział I pkt 2 lit. b) ppkt ii):  
*zamiast:* „w przypadku gatunków podatnych na (...),  
*powinno być:* „w przypadku gatunków wrażliwych na (...).”
145. Strona 62, załącznik III, sekcja IX rozdział I podrozdział I pkt 3 lit. a):  
*zamiast:* „w przypadku krów i bawołów, które (...),  
*powinno być:* „w przypadku krów i bawolic, które (...).”
146. Strona 62, załącznik III, sekcja IX rozdział I podrozdział II lit. A pkt 1:  
*zamiast:* „(...) mleko jest składowane, poddawane (...),  
*powinno być:* „(...) mleko jest przechowywane, poddawane (...).”

147. Strona 62, załącznik III, sekcja IX rozdział I podrozdział I pkt 3 lit. a):  
zamiast: „(...) negatywnej reakcji na test na fosfatazę;”,  
powinno być: „(...) negatywnej reakcji w teście na fosfatazę;”.
148. Strona 63, załącznik III, sekcja IX rozdział I podrozdział II lit. A pkt 2:  
zamiast: „Pomieszczenia do składowania mleka muszą (...) a także muszą być wyposażone w odpowiednie chłodnie.”,  
powinno być: „Pomieszczenia do przechowywania mleka muszą (...) a także muszą być wyposażone w odpowiedni sprzęt chłodniczy.”.
149. Strona 63, załącznik III, sekcja IX rozdział I podrozdział II lit. B pkt 2:  
zamiast: „(...) oraz do nie więcej niż 6 °C, jeżeli (...)”,  
powinno być: „(...) oraz do temperatury nie wyższej niż 6 °C, jeżeli (...)”.
150. Strona 63, załącznik III, sekcja IX rozdział I podrozdział II lit. B pkt 4 lit. b):  
zamiast: „(...) związanych z wytwórstwem określonych produktów (...)”,  
powinno być: „(...) związanych z produkcją określonych produktów (...)”.
151. Strona 64, załącznik III, sekcja IX rozdział I podrozdział III pkt 3 lit. a) ppkt i), tabela, kolumna druga, wiersz pierwszy:  
zamiast: „100 000 (1)”,  
powinno być: „≤ 100 000 (1)”.
152. Strona 64, załącznik III, sekcja IX rozdział I podrozdział III pkt 3 lit. a) ppkt i), tabela, kolumna druga, wiersz drugi:  
zamiast: „400 000 (2)”,  
powinno być: „≤ 400 000 (2)”.
153. Strona 64, załącznik III, sekcja IX rozdział I podrozdział III pkt 3 lit. a) ppkt ii), tabela, kolumna druga:  
zamiast: „1 500 000 (1)”,  
powinno być: „≤ 1 500 000 (1)”.
154. Strona 64, załącznik III, sekcja IX rozdział I podrozdział III pkt 3 lit. b), tabela, kolumna druga:  
zamiast: „500 000 (1)”,  
powinno być: „≤ 500 000 (1)”.
155. Strona 65, załącznik III, sekcja IX rozdział II podrozdział I pkt 1:  
zamiast: „(...) do czasu rozpoczęcia procesu przetwórczego.”,  
powinno być: „(...) do czasu rozpoczęcia procesu produkcyjnego.”.
156. Strona 65, załącznik III, sekcja IX rozdział II podrozdział I pkt 2 lit. a):  
zamiast: „proces przetwórczy zaczyna się (...)”,  
powinno być: „proces produkcyjny zaczyna się (...)”.
157. Strona 65, załącznik III, sekcja IX rozdział II podrozdział I pkt 2 lit. b):  
zamiast: „(...) dotyczących wytwarzania niektórych produktów mleczarskich.”,  
powinno być: „(...) dotyczących produkcji niektórych produktów mlecznych.”.
158. Strona 65, załącznik III, sekcja IX rozdział III akapit:  
zamiast: „Plombowanie opakowań przeznaczonych (...) za pomocą narzędzi do plombowania zapobiegających zanieczyszczeniu. System plombowania musi (...)”,  
powinno być: „Zamykanie opakowań przeznaczonych (...) za pomocą narzędzi do zamykania zapobiegających zanieczyszczeniu. System zamykania musi (...)”.

159. Strona 66, załącznik III, sekcja IX rozdział IV pkt 1 lit. b):
- zamiast:* „b) w przypadku produktów wytworzonych z surowego mleka za pomocą procesu wytwórczego nieobejmującego żadnej obróbki cieplnej czy obróbki fizycznej albo chemicznej, wyrazy »sporządzono z mleka surowego«.”
- powinno być:* „b) w przypadku produktów wytworzonych z mleka surowego w procesie produkcji nieobejmującym żadnej obróbki cieplnej czy obróbki fizycznej albo chemicznej, wyrazy »wyprodukowano z mleka surowego«.”
160. Strona 66, załącznik III, sekcja IX rozdział IV pkt 2:
- zamiast:* „(...) produktów przeznaczonych do obrotu detalicznego. Termin »etykietowanie« obejmuje pakowanie, dokument, uwagę, etykietę (...)”,
- powinno być:* „(...) produktów przeznaczonych do handlu detalicznego. Termin »etykietowanie« obejmuje opakowanie, dokument, zawieszkę, etykietę (...)”.
161. Strona 66, załącznik III, sekcja IX rozdział V pkt 2:
- zamiast:* „w przypadku butelek wielokrotnego zastosowania, znak (...)”,
- powinno być:* „w przypadku butelek wielokrotnego użytku znak (...)”.
162. Strona 66, załącznik III, sekcja X rozdział I pkt 3:
- zamiast:* „(...) 21 dni od złożenia.”,
- powinno być:* „(...) 21 dnia od zniesienia.”.
163. Strona 66, załącznik III, sekcja X rozdział II podrozdział I pkt 2:
- zamiast:* „rozbijanie jaj, gromadzenie (...)”,
- powinno być:* „wybijanie jaj, gromadzenie (...)”.
164. Strona 66, załącznik III, sekcja X rozdział II podrozdział II pkt 1:
- zamiast:* „(...) zostać jak najszybciej rozbite.”,
- powinno być:* „(...) zostać jak najszybciej wybite.”.
165. Strona 67, załącznik III, sekcja X rozdział II podrozdział III, zdanie wstępne:
- zamiast:* „(...) obróbki i składowania produktów jajczarskich, zwłaszcza (...)”,
- powinno być:* „(...) obróbki i przechowywania produktów jajecznych, zwłaszcza (...)”.
166. Strona 67, załącznik III, sekcja X rozdział II podrozdział III pkt 1:
- zamiast:* „Jaj nie można rozbijać, jeżeli (...)”,
- powinno być:* „Jaj nie można wybijać, jeżeli (...)”.
167. Strona 67, załącznik III, sekcja X rozdział II podrozdział III pkt 2:
- zamiast:* „Jaja rozbija się w sposób (...) operacji.”,
- powinno być:* „Jaja wybija się w sposób (...) operacji. Jaja słuczki powinny być przetworzone jak najszybciej.”.
168. Strona 67, załącznik III, sekcja X rozdział II podrozdział III pkt 5:
- zamiast:* „Po rozbiciu, każda cząstka (...) ludzi należy ją zdenaturalizować, dla zapewnienia (...)”,
- powinno być:* „Po wybiciu, każda cząstka (...) ludzi należy ją denaturować, dla zapewnienia (...)”.
169. Strona 67, załącznik III, sekcja X rozdział II podrozdział III pkt 6:
- zamiast:* „(...) wytwarzania albumin suchych lub krystalizowanych, które (...)”,
- powinno być:* „(...) wytwarzania albumin suszonych lub krystalicznych, które (...)”.
170. Strona 67, załącznik III, sekcja X rozdział II podrozdział III pkt 7:
- zamiast:* „(...) niezwłocznie po rozbiciu, jaja w stanie płynnym przechowuje się w stanie zamrożonym lub w temperaturze nieprzekraczającej 4 °C. Czas składowania przed przetworzeniem (...)”,
- powinno być:* „(...) niezwłocznie po wybiciu, płynną masę jajową przechowuje się w stanie zamrożonym lub w temperaturze nieprzekraczającej 4 °C. Czas przechowywania przed przetworzeniem (...)”.

171. Strona 67, załącznik III, sekcja X rozdział II podrozdział IV pkt 1:  
zamiast: „Stężenie kwasu butanowego 3-OH w suchej (...)”,  
powinno być: „Stężenie kwasu masłowego 3-OH w suchej (...)”.
172. Strona 67, załącznik III, sekcja X rozdział II podrozdział V pkt 2:  
zamiast: „(...) wskazywać datę i godzinę rozbicia.”,  
powinno być: „(...) wskazywać datę i godzinę wybicia.”.
173. Strona 68, załącznik III, sekcja XI pkt 2:  
zamiast: „(...) pomieszczenie do składowania i mycia żywych (...)”,  
powinno być: „(...) pomieszczenie do przechowywania i mycia żywych (...)”.
174. Strona 68, załącznik III, sekcja XII rozdział I pkt 1:  
zamiast: „(...) urządzenia do składowania surowców w (...)”,  
powinno być: „(...) urządzenia do przechowywania surowców w (...)”.
175. Strona 68, załącznik III, sekcja XII rozdział I pkt 3:  
zamiast: „(...) nigdy składowane ani transportowane bez aktywnego (...)”,  
powinno być: „(...) nigdy przechowywane ani transportowane bez aktywnego (...)”.
176. Strona 69, załącznik III, sekcja XII rozdział II pkt 1 lit. d):  
zamiast: „(...) transportowane oraz składowane w higienicznych warunkach, oraz w temperaturze wnętrza nieprzekraczającej 7 °C. Niemniej jednak, surowce można składować i transportować (...)”,  
powinno być: „(...) transportowane oraz przechowywane w higienicznych warunkach, oraz w temperaturze wnętrza nieprzekraczającej 7 °C. Niemniej jednak surowce można przechowywać i transportować (...)”.
177. Strona 70, załącznik III, sekcja XIV rozdział I pkt 1 lit. b):  
zamiast: „b) skór i skórek przeżuwaczy hodowlanych;”,  
powinno być: „b) skór i skórek przeżuwaczy utrzymywanych w gospodarstwie;”.
178. Strona 71, załącznik III, sekcja XIV rozdział I pkt 5 lit. c):  
zamiast: „W przypadku składowania lub przetwarzania w tych pomieszczeniach surowca, który nie spełnia wymogów niniejszego rozdziału, przez cały czas odbioru, składowania, przetwarzania (...)”,  
powinno być: „W przypadku przechowywania lub przetwarzania w tych pomieszczeniach surowca, który nie spełnia wymogów niniejszego rozdziału, przez cały czas odbioru, przechowywania, przetwarzania (...)”.
179. Strona 71, załącznik III, sekcja XIV rozdział II nagłówek:  
zamiast: „TRANSPORT I SKŁADOWANIE SUROWCÓW”,  
powinno być: „TRANSPORT I PRZECHOWYWANIE SUROWCÓW”.
180. Strona 71, załącznik III, sekcja XIV rozdział II pkt 2:  
zamiast: „(...) transportować i składować w stanie (...) można transportować i składować w temperaturze otoczenia.”,  
powinno być: „(...) transportować i przechowywać w stanie (...) można transportować i przechowywać w temperaturze otoczenia.”.
181. Strona 71, załącznik III, sekcja XIV rozdział III pkt 1 lit. a):  
zamiast: „(...) lub regionie podejrzanym o wystąpienie BSE (...)”,  
powinno być: „(...) lub regionie z niską zachorowalnością na BSE (...)”.
182. Strona 72, załącznik III, sekcja XV rozdział I pkt 1 lit. a):  
zamiast: „a) skór i skórek przeżuwaczy hodowlanych;”,  
powinno być: „a) skór i skórek przeżuwaczy utrzymywanych w gospodarstwie;”.



183. Strona 72, załącznik III, sekcja XV rozdział I pkt 5 lit. c):

- zamiast:* „w przypadku składowania lub przetwarzania w tych pomieszczeniach surowca, który nie spełnia wymogów niniejszego rozdziału, przez cały czas odbioru, składowania, przetwarzania (...)”,
- powinno być:* „w przypadku przechowywania lub przetwarzania w tych pomieszczeniach surowca, który nie spełnia wymogów niniejszego rozdziału, przez cały czas odbioru, przechowywania, przetwarzania (...)”.

184. Strona 72, załącznik III, sekcja XV rozdział II, nagłówek:

- zamiast:* „TRANSPORT I SKŁADOWANIE SUROWCÓW”,
- powinno być:* „TRANSPORT I PRZECHOWYWANIE SUROWCÓW”.

185. Strona 72, załącznik III, sekcja XV rozdział II pkt 1:

- zamiast:* „1. 3. Zamiast znaku identyfikacyjnego (...)”,
- powinno być:* „1. Zamiast znaku identyfikacyjnego (...)”.

186. Strona 72, załącznik III, sekcja XV rozdział II pkt 2:

- zamiast:* „2. 4. Surowce należy transportować i składować w stanie (...) można transportować i składować w temperaturze otoczenia.”,
- powinno być:* „2. Surowce należy transportować i przechowywać w stanie (...) można transportować i przechowywać w temperaturze otoczenia.”.

187. Strona 73, załącznik III, sekcja XV rozdział III pkt 3:

- zamiast:* „(...) produkować i składować kolagen nieprzeznaczony do (...)”,
- powinno być:* „(...) produkować i przechowywać kolagen nieprzeznaczony do (...)”.

188. Strona 74, dodatek do załącznika, pkt I pozycja piąta:

- zamiast:* „Gwarantowany okres składowania.”,
- powinno być:* „Gwarantowany okres przechowywania.”.
-